

Archivo de origen: ALMaz_Taller_SM_Soyaltepec__22-24_8_2013

Video: ALMaz_Taller_CdP_23_8_13_v2

Audio: ALMaz_Taller_AUDIO_23_8_13_v1

Mesa de trabajo: Taller de Gramática

Módulo textual: Clases verbales

Autores: Magneli Manuel Romero, Menarda Arreola Santiago, Marbella Baranda Conde, Sofía Cruz Vicente, Ninfa Rodríguez Segundo y Bartolomé Dublán Isidro.¹

Fecha: Agosto 23, 2013.

Lugar: Corral de Piedra, Municipio de San Miguel Soyaltepec, Distrito de Tuxtepec, Oaxaca, México.

Lengua: Mazateco de San José Independencia, Oaxaca, México.

Facilitador: Jean-Léo Léonard

Compiladora: Karla Janiré Avilés González

CLASE D PENSAR	HABITUAL (asp. neutro)	ACTUAL (progresivo)	CERCANO (completivo 1)	REMOTO (completivo 2)	PLUSCUAMPERFECTO (incoativo)	FUTURO (Incompletivo)
an	tsíkjo	tisiko'o	kisiko'o	katsiko'o	me kisi ko'o	sa'ani siko'o
ji	niku'e	tiniku'e	kiniko'e	kaniko'e	kiniko'e	nin sa'a si ko'e
je	Tsika'e'tseen	tisika'etseen	sa'a kisika'etsen	kasi ko'o	kisi ko'e	sa'a si'i koo
ñá	níko'etse'en	tinika'etsen	kini ko'o	kani ko'o	me kini ka'etseen	sa'a si' koo
jin	tujin níko'o	tinika'etsen	tujin kiniko'o	tujin kaniko'o	tujin men nini ka'ets'een	tuje nin si'i ko'o
jón	niko'o	incha nika'etseen	kini ko'o	kasi koo	men kini kaetse'en	si' koo
jé	tsikó	incha siko'o	sa'a kisi ko'o		men kisi kaetse'en	

¹ Según el registro oral, en este equipo solamente la maestra Magneli es hablante del mazateco de San José Independencia.

CLASE D <u>PENSAR</u>	HABITUAL (osp. neutro)	ACTUAL (progresivo)	CERCANO (completivo 1)	REMOTO (completivo 2)	PLUSQUAM PERFECTO (Incoativo)	FUTURO (Imcompletivo)
an	tsikjo	tsiko'o	kisiko'o	Katsiko'o	me kisi ko'o	Sa'ani Sikoo
ji	niku'e	tiniku'e	kiniko'e	kaniko'e	kini ko'e	nin so'o Sikoe
je	tsikaetseen	tsika'etseen	Sa'a kisiko'etsen	kasi ko'o	kisi ko'e	Sa'a Siri koo
ñá	nikoetse'en	tinika'etsen	kini ko'o	kani ko'o	me kini kaetseen	Sa'a Si' koo
jin	tujin niko'o	tinika'etsen	tujin kiniko'o	Tujin kani ko'o	tujin men nini kaetseen	Tuje nin Siri koo
jon	hiko'o	Incha nikate tseen	kini ko'o	kasi koo	men kini kaetse'en	Si' koo
je	tsiko	Incha Sikoo	Sa'a kisi ko'o		men kisi kaetse'en	

Fig. 1 Clases verbales (ponencia)

Módulo textual: Sá' sa'ndí "Luna lunita" (ponencia)

Sá' Sa'ndí

To tse'e nin si ko'ori
kui nga tsa'a tise'e
kua kandu tisu'e'e
nga sa'a nin tsi'koo
nga kua ng man nu'un
itajen kanán
xojo ngu lí'i' ni asen'na
kua kuj
tsa se'e yanan.



Fig. 2 Sá' sa'ndí "Luna lunita" (ponencia)

Propuesta

- Se les presenta a los niños un dibujo con un texto con el verbo pensar conjugando en diferentes tiempo
- En base al dibujo se les preguntará: ¿Que hace la persona de la imagen?
- Identificar y subraya el verbo pensar que aparece en el texto
- Clasificar los verbos de acuerdo al tiempo en que se encuentra conjugado

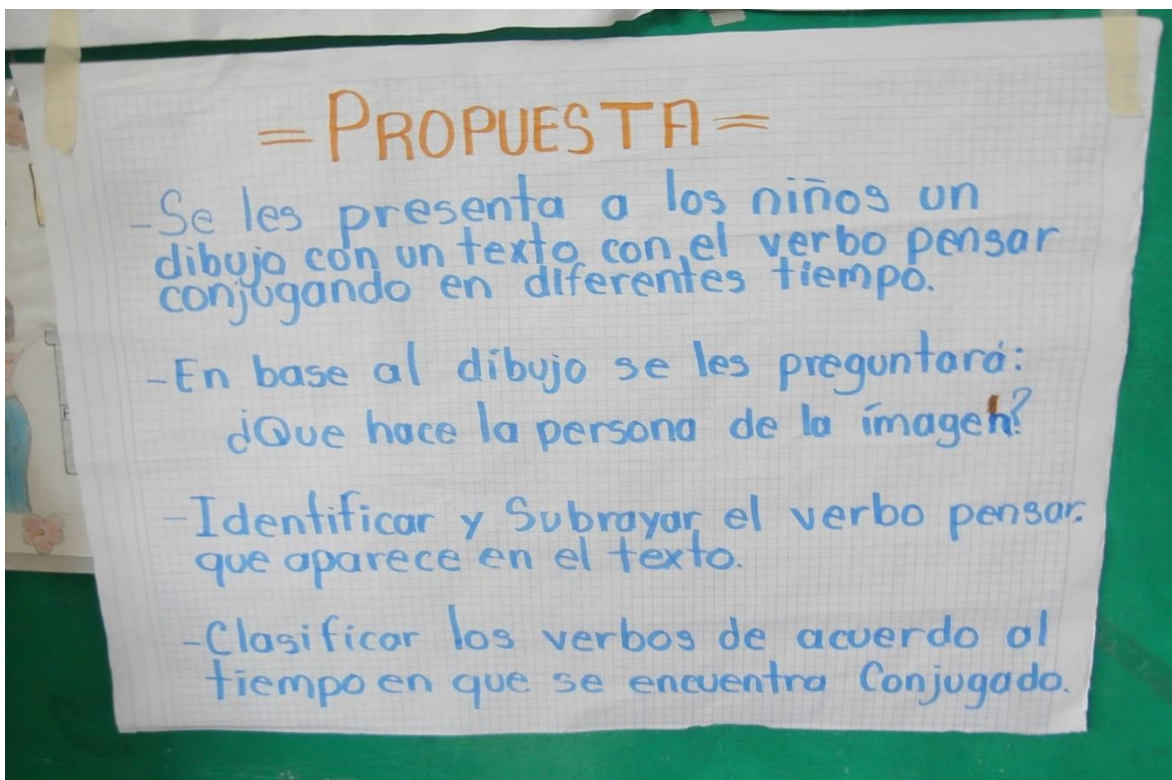


Fig. 3 Propuesta pedagógica (ponencia)